

Урок 1



Od słowa do słowa — zaproszenie do rozmowy

Слово по слову — запрошення до розмови

Текст і словник



Portal «Ciekawi ludzie»

Група — Креативні

Веб-сайт «Цікаві люди»

Група — Творчі

Magda: Jestem początkującą reporterką. Zaczęłam pracę w radio. Szukam ciekawych tematów — zawsze i wszędzie. Mam nosa do niebanalnych ludzi i mam nadzieję, że tu ich spotkam.

Я журналістка-початківець. Почала працювати на радіо. Шукаю цікаві теми — завжди й скрізь. У мене чуття на видатних людей, сподіваюся зустріти їх тут.

Piotr: Witam. Pochodzę z Mazur i mam smykałkę do interesów. Utrzymuję się z turystyki. Szukam projektanta stron internetowych i pomysłów na promocję pensjonatu.

Доброго дня. Я з Мазурії, у мене хист до ведення бізнесу. Я заробляю на життя туризмом. Шукаю веб-дизайнера та ідеї з просування пансіонату.

Andrzej: Interesuję się fotografią. Możecie mi polecić strony www z ciekawymi fotkami?

Я цікавлюся фотографією. Ви не могли би порадити мені якісь сайти з цікавими фото?

Anna: Cześć, jestem fotografem. Zapraszam na moją stronę internetową: www.studiofotoanna.pl.

Привіт, я фотограф. Зaproшу всіх на мій сайт: www.studiofotoanna.pl.

Andrzej: Anno, robisz niezwykłe zdjęcia. Bardzo mi się podobażą. Mój znajomy jest znanym fotografem i też je chwali.

Анно, ти робиш незвичайні знімки. Вони мені дуже подобаються. У мене є знайомий, він відомий фотограф, і він теж їх хвалить.

Anna: Dzięki.
Дякую.

Piotr: Aniu, jeśli potrzebujesz ładnego pleneru, zapraszam na Mazury. Анно, якщо тобі потрібні мальовничі пейзажі, запрошу до Мазурії.

Paweł: Witam. Przygotowuję scenariusze spotkań biznesowych.
Доброго дня. Готую сценарії ділових зустрічей.

Словник

ciekawy temat *m*

цікава тема

chwalić *v imperf.*

хвалити

fotka *f (coll.)*

фотографія, фото (*розм.*)

ludzie *pl*

люди

niebanalny *adj.*

небанальний

niezwykły *adj.*

незвичайний

ładny plener *m*

мальовничий пейзаж

początkujący *adj.*

початківець; практикант, стажист

podobać się *v imperf.*

подобатися (*комусь*)

polecić *v perf.*

рекомендувати

potrzebować *v imperf.*

потребувати, мати потребу

projektant *m stron internetowych*

веб-дизайнер

przygotowywać *v imperf.*

готувати

reporterka *f*

журналістка